Corrigé et barème – Le subjonctif imparfait (pretérito imperfecto de subjuntivo) et concordance

Formation en -ra / -se, déclencheurs au passé et concordance des temps (programme de Tle, LVB)

Durée : 120 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol (LVB) Terminale

Exercice 1 – Comprensión escrita : El curso que me cambió *(4 pts)*

a) Sus padres le propusieron que pasara un curso entero en Salamanca, cuando cumplió dieciocho años : « Cuando cumplí dieciocho años, mis padres me propusieron que pasara un curso entero en Salamanca. » (1)

b) La narradora pasa del miedo al agradecimiento. Al principio la idea le parece una locura y teme que la distancia la separe de sus amigos ; al final vuelve « con un acento nuevo » y desea que todos los jóvenes puedan vivir la misma experiencia. (1)

c) Porque Yasmina conoce Salamanca a fondo después de dos años y se mueve por ella con total naturalidad : le enseña los mercados, las bibliotecas y un bar. Es el personaje que permite a la narradora integrarse y dejar de sentirse extranjera. (1)

d) Significa no tomar una decisión de forma impulsiva, bajo la emoción del momento, sino reflexionar antes. Sinónimos posibles : « sin pensarlo », « de manera precipitada », « a la ligera ». (1)

Repère — Chaque réponse de compréhension gagne à citer le texte, puis à reformuler : la citation prouve le repérage, la reformulation prouve la compréhension.

Exercice 2 – Lengua : formar el imperfecto de subjuntivo *(4 pts)*

a) pasara (ou pasase) : pasaron → pasa- plus la terminaison de la 1re personne. (1)

b) separara (ou separase) : separaron → separa-, 3e personne du singulier. (1)

c) decidiera (ou decidiese) : decidieron → decidie-. Attention, decir donnerait dijera. (1)

d) quedara (ou quedase) : quedaron → queda-, après aconsejar que, verbe d influence. (1)

Le point clé — Un seul réflexe sauve toutes ces formes : conjuguer d abord le verbe au prétérit, 3e personne du pluriel, puis retirer -ron.

Exercice 3 – Lengua : la concordancia de los tiempos *(4 pts)*

a) Era necesario que vinieras (vinieses) temprano. (1)

b) Te pedí que me escribieras (escribieses) en español. (1)

c) No creía que supieran (supiesen) la verdad. (1)

d) Buscaba a alguien que condujera (condujese) por la noche. — Noter la perte du i après le j. (1)

Erreur fréquente — Mettre la principale au passé sans toucher à la subordonnée : « Era necesario que vengas » est une rupture de concordance sanctionnée.

Exercice 4 – Lengua : como si, ojalá, ni que, si *(4 pts)*

a) Habla como si conociera (conociese) a todo el mundo. — como si impose le subjonctif imparfait, et conocer a personas prend la préposition a. (1)

b) Si tuviera (tuviese) más tiempo, leería más. — Jamais si tendría. (1)

c) fuera (ou fuese) : ni que introduit une exclamation ironique suivie du subjonctif imparfait. (1)

d) pudiéramos (ou pudiésemos), avec accent écrit. Avec podamos, le souhait serait présenté comme réalisable ; avec pudiéramos, il est présenté comme improbable ou nostalgique. (1)

Attention — En espagnol, l exclamation et l interrogation s ouvrent par ¡ et ¿ : les oublier coûte des points de langue au bac.

Exercice 5 – Expresión escrita : un consejo que no seguí *(4 pts)*

a) Attendus : 130 à 160 mots, récit au passé (prétérit et imparfait), narration à la 1re personne, sujet respecté (un conseil reçu et non suivi). Hors sujet ou longueur manifestement insuffisante : 0 pt. (1)

b) Attendus : au moins quatre subjonctifs imparfaits corrects après un déclencheur au passé (me aconsejó que, me pidió que, era necesario que, para que…), dont deux irréguliers. Accents de la 1re personne du pluriel comptés. (1)

c) Attendus : une comparaison irréelle avec como si suivi du subjonctif imparfait, et un souhait avec ojalá suivi du subjonctif imparfait, tous deux intégrés au récit et non plaqués. (1)

d) Attendus : trois connecteurs au moins, et une phrase finale de point de vue au présent ou au conditionnel. Proposición redactada : « Cuando tenía diecisiete años, mi profesora de español me aconsejó que me presentara al intercambio con Valencia. Al principio me pareció imposible : temía que mis padres no me dejaran marcharme y que el nivel fuera demasiado alto para mí. Ella insistió en que lo intentara, como si ya supiera que yo era capaz. Sin embargo, no rellené el formulario. Por eso, cuando mis compañeros volvieron en junio hablando sin acento, sentí una mezcla de alegría y de rabia. Ojalá hubiera tenido entonces la confianza que tengo hoy ; ojalá pudiera volver a aquel mes de febrero. Al final aprendí algo importante : los consejos que más molestan suelen ser los más acertados, y ahora intento decidir por curiosidad y no por miedo. » (152 palabras) (1)

À retenir — Une copie d expression écrite se construit autour de deux ou trois structures maîtrisées : mieux vaut quatre subjonctifs imparfaits justes qu une accumulation de tournures approximatives.

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).